

TEGERA® 858

Disposable glove, 0,15 mm nitrile, accelerator-free, non powder, Cat. III, purple, extra long, accelerator-free, latex-free, for precision work



EN 388:2016
210X
EN 420:2003+A1:2009

EN 374-3
EN 374-2
EN 374-1

MATERIAL Nitrile
SIZE 6, 7, 8, 9, 10, 11
DEXTERITY 5
AQL 1,5
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0362 Intertek ITS Testing Services Ltd, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, United Kingdom

12 PAIRS



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЈА ОДОБРЕТЕНА ПРЕКО БИРОА НА ТРГОВИНСКО-ПРОМИШЛЕНАТА КАМПАНИЈА
«ОБЕЗПЕЧОУЩИ ЦЕЛТА НА ИМПОРТАТОРЪТ»

EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRKLARING AV SYMBOLER O = Under miniminivån för angiven skada
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

EN 374-2:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION

Nivå	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

Handskarna har godkänts enligt kraven i EN 374-2 inklusive Annex Z (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004 SKYDDSHANDSKAR MOT TEMPERATURRISKER (VÄRME OCH/ELLER ELD)

AB C D E F	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
A: Antändningsmotstånd B: Kontaktvärme C: Konvektivvärme D: Strålningens värme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall	

EN 388:2016 SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
EN 12477:2001+ A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE
EN 12477:2001 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE

AB C D E F	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
A: Hållfasthet B: Slitstyrka C: Skärresistens D: Slitstyrka E: Slitstyrka F: Slitstyrka	

EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KYLA
EN 388:2016 SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
EN 12477:2001+ A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE

AB C	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
A: Konvektivvärme B: Kontaktvärme C: Vattengenomträngning	

EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KYLA
EN 388:2016 SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
EN 12477:2001+ A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE

ABC	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
A: Konvektivvärme B: Kontaktvärme C: Vattengenomträngning	

WARNING! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddshandarna gäller för oavändig kontakt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. värme, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rötliga maskindelar p.g.a risk för inhakning. Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå 1 eller 2 när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004. Om handskan består av flera lager material gäller skyddsnivåerna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B.1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen höll eller det med högsta värdet. I EN 12477:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning där emot släpper svetshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsiga och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de bl.a. minskar den elektriska resistansen. Svetshandskars skyddar inte mot eventuella elektrisk chock p.g.a defekt utrustning eller annan strömförande risksituation.

STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Där finns också uppgift om smidighet (faktilla egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivå. Vår rätt storlek för att uppnå optimalt säkerhet och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10 - +30°C. **HÅLLBARHET:** För engångshandskar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas, ge den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på behållens skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkten kan innehålla ämnen som kan för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-2:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION

Level	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

Gloves are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex-A (AQL - Acceptable Quality Level).

EN 407:2004 PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)

AB C D E F	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
A: Burning behaviour B: Contact heat C: Convective heat D: Radiant heat E: Small splashes of molten metal F: Large quantities of molten metal	

EN 388:2016 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS - PROTECTION LEVELS ARE MEASURED FROM AREA OF GLOVE PALM.
EN 12477:2001+ A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS
EN 12477:2001 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS

AB C D E F	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
A: Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4 B: Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5 C: Tear resistance, Min. 0; Max. 4 D: Puncture resistance, Min. 0; Max. 4 E: Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 50939), Min. 0; Max. 5 F: Impact Protection, P=Pass	

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD
EN 388:2016 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS - PROTECTION LEVELS ARE MEASURED FROM AREA OF GLOVE PALM.
EN 12477:2001+ A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS

ABC	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration	

EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD
EN 388:2016 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS - PROTECTION LEVELS ARE MEASURED FROM AREA OF GLOVE PALM.
EN 12477:2001+ A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS

ABC	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration	

WARNING! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 0 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006: If the glove consists of separate parts which are not permanently interconnected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B.1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package between +10° - +30°C. **SHelf LIFE:** For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing date is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA II / KESKISUURTI VAARA KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KUVAMERKKIEN SELITYS O = Alltaas suoritukseen vähimmäistason tietty yksittäisen vaaran osalta
X = Et testattu tai testimenetelmä ei ole luotettava näiden rakenteen tai materiaalin osalta

EN 374-2:2003 KEMIKAALILEITÄ JA MIKRO-ORGANISMEILTA SUOJAAVAT KÄSINEET, OSA 2: PENETRAATION VASTUSTUSKYKYN MÄÄRITÄMINEN

Taso	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

Käsineistö otetaan näytteiksi, jolle tehdään vuorotesti EN 374-2-standardin hyväksytyllä testatussa koskevan liitteen A (AQL = Acceptable Quality Level) mukaisesti.

EN 407:2004 SUOJAKÄSINEET, KUUMALÄITÄ JA LIEKILTÄ SUOJAAVAT

AB C D E F	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
A: Systeemien kestävyys B: Kosketuslämmön kestävyys C: Konvektionlämmön kestävyys D: Säteilylämmön kestävyys E: Suojaus pieniltä sululta metallioirteilta F: Suojaus suurelta määrältä sulaa metallia	

EN 388:2016 MEKAANISILTA VAARAILTA SUOJAAVAT KÄSINEET - Suojatason mittaus käsitteiden käsitteiden alueella.
EN 12477:2001 SUOJAKÄSINEET HITSAAJILLE
EN 12477:2001 SUOJAKÄSINEET HITSAAJILLE

AB C D E F	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
A: Hankokestävyys, Min. 0; Max. 4 B: Villakokestyvyys, Min. 0; Max. 5 C: Repäilykestävyys, Min. 0; Max. 4 D: Puhkaisuus, Min. 0; Max. 4 E: Villakokestyvyys (TDM, EN ISO 50939), Min. 0; Max. 5 F: Isälykestävyys, P=Hyväksytty	

EN 420:2003 KYLMÄLTÄ SUOJAAVAT KÄSINEET
EN 388:2016 MEKAANISILTA VAARAILTA SUOJAAVAT KÄSINEET - Suojatason mittaus käsitteiden käsitteiden alueella.
EN 12477:2001 SUOJAKÄSINEET HITSAAJILLE

ABC	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
A: Johtava kylmyys B: Kosketuskylmyys C: Vedonpitävyys	

EN 420:2003 KYLMÄLTÄ SUOJAAVAT KÄSINEET
EN 388:2016 MEKAANISILTA VAARAILTA SUOJAAVAT KÄSINEET - Suojatason mittaus käsitteiden käsitteiden alueella.
EN 12477:2001 SUOJAKÄSINEET HITSAAJILLE

ABC	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
A: Johtava kylmyys B: Kosketuskylmyys C: Vedonpitävyys	

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE 89/686/EC:normin mukaisen suojan alla esitetyllä yksityiskohtaisella suorituskyytassalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojan käyttö ei voi taata täydellistä suojasta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varoitusasia. Suorituskyytassot ilmaisevat usein käsitteiden suorituskyytassia, jotka on kuvattu suojauksen todellista kestoakaa työpaikalla josta tulee. Älä käytä tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsineitä liikkuvien osien tai suojaamattomia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsitteiden suojaustaso on EN 407:2004-normin palamiskestävyysmittauksen mukaan 1 tai 2, käsine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. EN 407:2004 ja EN 511:2006 jos käsitteiden erillisistä osista, joita ei ole yhdistetty toisiinsa kiinteästi, suorituskyytassot ja suojauksen välinen väli on kokonaisuutena onniteltava. EN 511:2006 käsitteiden valmistuksessa on tehtävä maksimaalinen altistusriskien esilimitysanalyysi. EN 511:2005-lite B, Taulukko B.1 sisältää erilaisia parametreja jotka on otettava huomioon. Tutkimuksissa on ilmennyt näiden parametrien välinen keskinäinen yhteys ja erityisesti, joka tarvitaan kylmyltä suojautumiseksi. EN 342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsitteessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2003 -normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskyytassoa. EN 12477:2001 -normissa ei ole tällä hetkellä standardoitu testausmenetelmä käsitteiden erillisen UV-säteilyn läpäisevyyden mittaamiseen, mutta hitaajien suojauskäsineiden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilyn läpäisyä. Kun käsitteessä on tarkoitettu kaarinhäikäykseen, nämä käsineet eivät suojaa sähköiskulta, joka on peräisin vaivallisen laitteiston tai työn kohteena olevan jännittävän laitteiston käsittelystä, ja sähköinen resistanssi on alennuttu, jos käsineet ovat märät, liikkeet tai hiestä kosteat, mikä voi nostaa vaaratasoa. Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoakaa työpaikalla, joihin muista tilanteesta vaikuttavista tekijöistä, kuten esimerkiksi lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.

SOVITTAMINEN JA KOKO VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei toisella muuta mainita. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hieman kapeammissa asennustissa. Käytä vain sopivissa olosuhteissa. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikettä eivätkä anna optimaalista suojasta. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytä alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30°C SÄILYYSVAIKKA: Kertakäyttöisille käsineille 36 kuukautta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkauksessa. **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Vuorotusten ja/tai erillisten puhdistamisten. Älä käytä käsineiden puhdistamiseen kemikaaleja tai teräväräunaisia esineitä. Tuotteet joissa on pesuohje ovat standardisoidussa testauksessa osoittanut säilyttävää suojausominaisuutta pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN:** Poistaminen ympäristölämsäädön määräysten mukaisesti. **ALLERGENIT:** Tämä tuote saattaa sisältää aineosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat ylleryhkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.